

Ffurflen C1

Cais am orchymyn

Deddf Plant 1989 ac eithrio gorchmynion gofal a goruchwyllo, gorchmynion Adran 8 a gorchmynion yng nghyswllt gorfodi gorchymyn cyswllt.

Os ydych yn gwneud cais am orchymyn adran 8 neu am orchymyn sy'n gysylltiedig â gorfodi gorchymyn cyswllt bydd angen i chi ddefnyddio ffurflen gais wahanol (Ffurflen C100 ar gyfer gorchmynion Adran 8 a Ffurflen C79 ar gyfer gorfodi). Gellir cael mwy o wybodaeth yn y llyfryn 'CB1 - Gwneud cais - plant a'r llysoedd teulu'. Gallwch gael copi gan eich llys lleol neu gallwch lwytho copi oddi ar ein gwefan yn www.gwasanaeth-llysoeddem.gov.uk

Os ydych yn gwneud cais am orchymyn gofal neu oruchwyllo, bydd angen i chi ddefnyddio Ffurflen C110, y gellir ei chael yn www.gwasanaeth-llysoeddem.gov.uk

Bydd CAF/CASS CYMRU/Caf/CASS yn cynnal archwiliadau pan fydd yn credu bod angen gwneud hynny.

CAF/CASS CYMRU – Gwasanaeth Cynghori a Chynorthwyo Llys i Blant a Theuluoedd Cymru; Caf/CASS – Gwasanaeth Cynghori a Chynorthwyo Llys i Blant a Theuluoedd (yn Lloegr).

Form C1

Application for an order

Children Act 1989 except care and supervision orders, Section 8 orders and orders related to enforcement of a contact order.

If you are applying for a section 8 order or an order related to enforcement of a contact order you will need to use a different application form (Form C100 for Section 8 orders and Form C79 for enforcement). Booklet 'CB1 - Making an application - children and the family courts' gives more information. You can get a copy from your local court or you can download a copy from our website at www.hmcourts-service.gov.uk.

If you are applying for a care or supervision order, you will need to use Form C110, which is available at www.hmcourts-service.gov.uk.

Caf/CASS/CAF/CASS CYMRU will carry out checks as it considers necessary.

Caf/CASS - Children and Family Court Advisory and Support Service (in England); CAF/CASS CYMRU - Children and Family Court Advisory and Support Service Wales.

I'w lenwi gan y llys

Dyddiad cychwyn

Rhif yr achos

Rhif(au) y plentyn/plant

To be completed by the court

Date issued

Case number

Child(ren)'s number(s)

Y llys

The court

Enw(au) llawn y plentyn/plant

The full name(s) of the child(ren)

Dalier Sylw

Dim ond os ydych yn gwneud cais am Orchymyn Cyfrifoldeb Rhieni y dylech ateb cwestiwn 7.

Important Note

You should only answer question 7 if you are applying for a Parental Responsibility Order.

1 Amdanoch chi (y sawl sy'n llenwi'r ffurflen hon ac a elwir 'y ceisydd')

Nodwch:

- *eich teitl, eich enw llawn, eich cyfeiriad, eich rhif ffôn, eich dyddiad geni a'ch perthynas â phob plentyn uchod*
- *enw, cyfeiriad, cyfeirnod, rhif ffôn, rhif ffacs a rhif DX eich twrnai.*

1 About you (the person completing this form known as 'the applicant')

State:

- *your title, full name, address, telephone number, date of birth and relationship to each child above*
- *your solicitor's name, address, reference, telephone, FAX and DX numbers.*

2 Y plentyn/plant a'r gorchymyn/gorchmynion yr ydych yn gwneud cais amdanynt

Ar gyfer pob plentyn nodwch:

- *enw llawn, dyddiad geni a rhyw y plentyn*
- *y math o orchymyn/orchmynion rydych yn gwneud cais amdano/amdanynt (er enghraifft, Gorchymyn Cyfrifoldeb Rhieni).*

2 The child(ren) and the order(s) you are applying for

For each child state:

- *the full name, date of birth and sex*
- *the type of order(s) you are applying for (for example, Parental Responsibility Order).*

3 Achosion eraill yn ymwneud â'r plentyn/plant

Os bu erioed, neu os oes ar fin digwydd unrhyw achosion llys yn ymwneud â:

- *phlentyn yr ydych wedi rhoi ei enw ym mharagraff 2*
- *brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer neu lysfrawd neu lyschwaer i blentyn yr ydych wedi rhoi ei enw ym mharagraff 2*
- *unigolyn yn yr achos hwn sydd yn ymwneud neu a fu'n ymwneud â gofalu am blentyn yr ydych wedi rhoi ei enw ym mharagraff 2*

atodwch gopi o'r gorchymyn terfynol a rhowch:

- *enw'r llys*
- *enw a chyfeiriad cysylltu (os gwyddys) gwarcheidwad y plant, os penodwyd un*
- *enw a chyfeiriad cysylltu (os gwyddys) y swyddog adrodd ar ran plant a theuluoedd, os penodwyd un*
- *enw a chyfeiriad cysylltu (os gwyddys) y swyddog lles, os penodwyd un*
- *enw a chyfeiriad cysylltu (os gwyddys) y twrnai a benodwyd ar gyfer y plentyn/plant.*

3 Other cases which concern the child(ren)

If there have ever been, or there are pending, any court cases which concern:

- *a child whose name you have put in paragraph 2*
- *a full, half or step brother or sister of a child whose name you have put in paragraph 2*
- *a person in this case who is or has been, involved in caring for a child whose name you have put in paragraph 2*

attach a copy of the relevant order and give:

- *the name of the court*
- *the name and contact address (if known) of the children's guardian, if appointed*
- *the name and contact address (if known) of the children and family reporter, if appointed*
- *the name and contact address (if known) of the welfare officer, if appointed*
- *the name and contact address (if known) of the solicitor appointed for the child(ren).*

4 Yr atebydd(wyr)

Atodiad 3 Rheolau Achosion Teulu 1991; Atodlen 2 Rheolau Llysoedd Achosion Teulu (Deddf Plant 1989) 1991

Ar gyfer pob atebydd nodwch:

- *y teitl, yr enw a'r cyfeiriad llawn*
- *y dyddiad geni (os gwyddys) neu'r oedran*
- *y berthynas â phob plentyn.*

4 The respondent(s)

Appendix 3 Family Proceedings Rules 1991; Schedule 2 Family Proceedings Courts (Children Act 1989) Rules 1991

For each respondent state:

- *the title, full name and address*
- *the date of birth (if known) or the age*
- *the relationship to each child.*

5 Eraill y dylid eu hysbysu

Atodiad 3 Rheolau Achosion Teulu 1991; Atodlen 2 Rheolau Llysoedd Achosion Teulu (Deddf Plant 1989) 1991

Ar gyfer pob unigolyn, nodwch:

- *y teitl, yr enw a'r cyfeiriad llawn*
- *y dyddiad geni (os gwyddys) neu'r oedran*
- *y berthynas â phob plentyn.*

5 Others to whom notice is to be given

Appendix 3 Family Proceedings Rules 1991; Schedule 2 Family Proceedings Courts (Children Act 1989) Rules 1991

For each respondent state:

- *the title, full name and address*
- *the date of birth (if known) or the age*
- *the relationship to each child.*

6 Gofal am y plentyn/plant

Ar gyfer pob plentyn ym mharagraff 2 nodwch:

- *cyfeiriad presennol y plentyn ac ers pa hyd y bu'r plentyn yn byw yno*
- *ai dyma gyfeiriad arferol y plentyn a phwy sy'n gofalu am y plentyn yno*
- *perthynas y plentyn â'r plant eraill (os oes rhai).*

6 The care of the child(ren)

For each child in paragraph 2 state:

- *the child's current address and how long the child has lived there*
- *whether it is the child's usual address and who cares for the child there*
- *the child's relationship to the other children (if any).*

7 Camdriniaeth yn y cartref, trais neu niwed

Ydych chi'n credu bod y plentyn/plant a enwir uchod wedi dioddef neu mewn perygl o ddioddef unrhyw niwed o unrhyw un o'r canlynol:

- unrhyw fath o gam-drin yn y cartref
- trais ar yr aelwyd
- cipio plentyn
- ymddygiad arall

gan unrhyw un sy'n ymwneud neu wedi bod yn ymwneud â gofalu am y plentyn/plant, neu sy'n byw gyda neu'n cael cyswllt â'r plentyn/plant?

Ticiwch y blwch perthnasol os gwelwch yn dda.

Ydw ☐ Nac ydw ☐

Os byddwch chi'n ticio'r blwch Ydw, rhaid i chi hefyd lenwi'r Ffurflen Gwybodaeth Ategol (Ffurflen C1A). Mae'r ffurflen hon ar gael gan swyddfa'r llys os nad oes un wedi'i chynnwys gyda'r papurau a gyflwynwyd i chi.

7 Domestic abuse, violence or harm

Do you believe that the child(ren) named above have suffered or are at risk of suffering any harm from any of the following:

- any form of domestic abuse
- violence within the household
- child abduction.
- other conduct or behaviour

by any person who is or has been involved in caring for the child(ren) or lives with, or has contact with, the child(ren)?

Please tick the box which applies

Yes ☐ No ☐

If you tick the Yes box, you must also fill in Supplemental Information Form (form C1A). You can obtain a copy of this from a court office if one has not been enclosed with the papers served on you.

8 Gwasanaethau Cymdeithasol

Ar gyfer pob plentyn ym mharagraff 2 nodwch:

- a yw'r plentyn yn wybyddus i'r Gwasanaethau Cymdeithasol. Os felly, rhowch enw'r gweithiwr cymdeithasol a chyfeiriad yr adran Gwasanaethau Cymdeithasol.
- a yw'r plentyn ar y Gofrestr Amddiffyn Plant neu a fu arni yn y gorffennol. Os felly, rhowch fanylion y cofrestrriad.

8 Social Services

For each child in paragraph 2 state:

- whether the child is known to the Social Services. If so, give the name of the social worker and the address of the Social Services department.
- whether the child is, or has been, on the Child Protection Register. If so, give details of registration.

9 Addysg ac iechyd y plentyn/plant

Ar gyfer pob plentyn nodwch:

- *enw'r ysgol, coleg, neu fan hyfforddi y mae'r plentyn yn ei fynychu*
- *a yw'r plentyn mewn iechyd da ai peidio. Rhowch fanylion unrhyw anableddau neu afiechyd difrifol.*
- *a oes gan y plentyn unrhyw anghenion arbennig ai peidio.*

9 The education and health of the child(ren)

For each child state:

- *the name of the school, college or place of training which the child attends*
- *whether the child is in good health. Give details of any serious disabilities or ill health.*
- *whether the child has any special needs.*

10 Rhieni'r plentyn/plant

Ar gyfer pob plentyn nodwch:

- *enwau llawn rhieni'r plentyn*
- *a yw'r rhieni'n briod â'i gilydd neu a fuont yn briod neu'n bartneriaid sifil i'w gilydd*
- *a yw'r rhieni'n cyd-fyw â'i gilydd. Os felly, ymhle?*
- *hyd y gwyddoch, a fu'r naill neu'r llall o'r rhieni'n rhan o achos llys yn ymwneud â phlentyn. Os felly, rhowch y dyddiad ac enw'r llys.*

10 The parents of the child(ren)

For each child state:

- *the full name of the child's parents*
- *whether the parents are, or have been, married to each other or civil partners of each other*
- *whether the parents live together. If so, where.*
- *whether, to your knowledge, either of the parents have been involved in a court case concerning a child. If so, give the date and the name of the court.*

11 Teulu'r plentyn/plant (plant eraill)

Ar gyfer unrhyw blentyn arall yn y teulu heb ei grybwyll eisoes (er enghraifft, brawd neu hanner chwaer) nodwch:

- yr enw a'r cyfeiriad llawn
- y dyddiad geni (os gwyddys) neu'r oedran
- perthynas y plentyn â chi.

11 The family of the child(ren) (other children)

For any other child not already mentioned in the family (for example, a brother or half sister) state:

- the full name and address
- the date of birth (if known) or age
- the relationship of the child to you.

12 Oedolion eraill

Nodwch:

- enw llawn unrhyw oedolion eraill (er enghraifft, lletywyr) sy'n byw yn yr un cyfeiriad ag unrhyw blentyn a enwir ym mharagraff 2
- a ydynt yn byw yno drwy'r amser ai peidio
- hyd y gwyddoch, a fu'r oedolyn rhan o achos llys yn ymwneud â phlentyn. Os felly, rhwch y dyddiad ac enw'r llys.

12 Other adults

State:

- the full name of any other adults (for example, lodgers) who live at the same address as any child named in paragraph 2
- whether they live there all the time
- whether, to your knowledge, the adult has been involved in a court case concerning a child. If so, give the date and the name of the court.

13 Eich rheswm/rhesymau dros wneud cais ac unrhyw gynlluniau ar gyfer y plentyn/plant:

Nodwch yn fyr eich rhesymau dros wneud cais a beth yr ydych eisiau i'r llys ei orchymyn.

- **Peidiwch â** llenwi'r adran hon os daw ffurflen atodol gyda'r ffurflen hon.

13 Your reason(s) for applying and any plans for the child(ren)

State briefly your reasons for applying and what you want the court to order.

- **Do not** complete this section if this form is accompanied by a supplementary form.

14 Mynd i'r Llys

Nodwch:

- *a fydd angen cyfieithydd arnoch yn y llys. Os bydd, dywedwch i ba iaith a thafodiaith y bydd y cyfieithydd yn cyfieithu. Os ydych eisiau cyfieithydd, rhaid i chi ddweud wrth y llys yn syth, er mwyn trefnu bod un ar gael.*
- *a oes gennych chi anabledd ac y bydd angen cymorth neu gyfleusterau arbennig arnoch. Os oes, nodwch beth yw eich anghenion os gwelwch yn dda. Bydd staff y llys yn cysylltu â chi ynghylch eich gofynion.*

14 Attending the court

State:

- *whether you will need an interpreter at court. If so, please indicate what language and dialect you will use. If you require an interpreter you must notify the court immediately so that one can be arranged.*
- *whether you have a disability for which you require special assistance or special facilities. If so, please say what your needs are. The court staff will get in touch with you about your requirements.*

15 Gwybodaeth ynghylch Magu Plant – Trefniadau yn dilyn Gwahanu

Ydych chi wedi derbyn llyfryn y Cynllun Magu Plant? (Os Na, gallwch gael copi o swyddfa'r llys, canolfan cyngor ar bopeth neu wasanaeth cyngori teuluol arall)

Ydw ☐ Nac ydw ☐

Ydych chi wedi cytuno ar Gynllun Magu Plant? (Os Ydych, cynhwyswch gopi o'r Cynllun pan fyddwch yn anfon eich cais i'r llys os gwelwch yn dda)

Ydw ☐ Nac ydw ☐

Os bu i chi gytuno ar Gynllun Magu Plant, a yw'r Cynllun wedi chwalu?

Ydw ☐ Nac ydw ☐

Os Do, eglurwch yn fyr paham y chwalodd y Cynllun –

15 Parenting Information – Arrangements after Separation

Have you received a Parenting Plan booklet? (If No, you may obtain a copy from a court office, a citizen's advice bureau or other family advice service.)

Yes ☐ No ☐

Have you agreed to a Parenting Plan? (If Yes, please include a copy of the Plan when you send your application to the court)

Yes ☐ No ☐

If you did agree a Parenting Plan, has the Plan broken down?

Yes ☐ No ☐

If Yes, please explain briefly why the Plan broke down –

Llofnod
(Ceisydd)

Signed
(Applicant)

Dyddiad

Date